

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٢٦ لسنة ١٩٨٢

بشأن الموافقة على الكتابين المتبادلين بشأن منحة تمويل المرحلة الثانية للخطة
الشاملة لنظام النقل بالاسكندرية الموقع عليهما في القاهرة بتاريخ
١٩٨٢/١٠/٣١ ، ٩/٢٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وإيطاليا .

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الكتابين المتبادلين بشأن منحة تمويل المرحلة الثانية للخطة الشاملة لنظام
النقل بالاسكندرية الموقع عليهما في القاهرة بتاريخ ١٩٨٢/١٠/٣١ ، ٩/٢٢ بين حكومتى
جمهورية مصر العربية وإيطاليا ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ١٥ ربيع الأول، سنة ١٤٠٣ (٣٠ ديسمبر سنة ١٩٨٢)

حسنى مبارك

١٩٨٢/٩/٢٢

سفارة ايطاليا

صاحب السعادة السيد / عبد العزيز زهوى

رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

وزارة الاستثمار والتعاون الاقتصادى

٨ شارع عدلى - القاهرة

”بالإشارة إلى كتابكم المؤرخ ٢٨ يوليو ١٩٨٢، أود أن أؤكد لكم أن الحكومة الإيطالية وافقت فى ٧ سبتمبر ١٩٨٢ على إتاحة المساهمة الحرة التالية كمبادرة للتعاون الفنى :
٣,٢٤٩ مليون ليرة ايطالية لصالح شركة ترانز سيستم لإجراء المرحلة الثانية للخطة الشاملة لنظام النقل بالاسكندرية .

وهذه المبادرة فى مجال التعاون الفنى تتفق تماما مع روح العلاقات الطيبة القائمة بين بلدينا .

وبناء على ذلك فإنى أؤكد هنا استعداد الحكومة الإيطالية لتخصيص وإتاحة مبلغ المساهمة الخاصة بالمشروع المذكور أعلاه على أساس منحة .

وعلاوة على ذلك فإنى أتفق معكم أن هذا الكتاب وردكم عليه سيشكلان اتفاقا بين حكومتينا ، وأنه طبقا لمستوركم فإن هذا الاتفاق يتعين التصديق عليه من مجلس الشعب .

وفى هذا الشأن لا أستطيع إلا أن أؤكد على ضرورة إنهاء إجراءات التصديق فى أسرع وقت ممكن ، حيث إن العقد المزمع إبرامه فيما بعد بين المستفيدين المعنيين ، يجب أن يتم إرساله لإدارة التعاون من أجل التنمية بوزارة الخارجية الإيطالية فى خلال ستة أشهر من تاريخ الموافقة وتخصيص هذه المساهمات الحرة على أساس منحة ، وذلك قبل يناير ١٩٨٣ .

وأود أن أشير إلى أن هذا التاريخ محدد ولا يمكن تأجيله ، وذلك طبقا لقوانيننا .
وأنهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم عظيم شكرى وتقديرى “ .

المستشار الاقتصادى الإيطالى

انتونيو كارديلى

القاهرة فى ٣١/١٠/١٩٨٢

السيد / اليوجو يفريدا
سفير ايطاليا بالقاهرة

صاحب السعادة

لى عظيم الشرف باستلام كتاب سفارة ايطاليا المؤرخ فى ٢٢/٩/١٩٨٢ والذى نصه ما يلى :
"الإشارة إلى كتابكم المؤرخ ٢٨/٧/١٩٨٢ ، أود أن أؤكد لكم أن الحكومة الايطالية وافقت فى ٧ سبتمبر ١٩٨٢ على إتاحة المساهمة الحرة التالية :

٣,٢٤٩ مليون ليرة ايطالية لصالح شركة ترانز سبستم لإجراء المرحلة الثانية للخطة الشاملة لنظام النقل بالاسكندرية .
وهذه المبادرة فى مجال التعاون الفنى تتفق تماما مع روح العلاقات الطيبة القائمة بين بلدينا .

وبناء على ذلك فلانى أؤكد هنا استعداد الحكومة الايطالية لتخصيص وإتاحة مبلغ المساهمة الخاصة بالمشروع المذكور أعلاه على أساس منحة .
وعلاوة على ذلك فلانى أتفق معكم أن هذا الكتاب وردكم عليه سيشكلان اتفاقا بين حكومتينا ، وأنه طبقا لدستوركم فإن هذا الاتفاق يتعين التصديق عليه من مجلس الشعب .
وفى هذا الشأن لا أستطيع إلا أن أؤكد على ضرورة إنهاء إجراءات التصديق فى أسرع وقت ممكن ، حيث إن العقد المزمع إبرامه فيما بعد بين المستفيدين المعنيين ، يجب أن يتم إرساله لإدارة التعاون من أجل التنمية بوزارة الخارجية الايطالية فى خلال ستة أشهر من تاريخ الموافقة وتخصيص هذه المساهمات الحرة على أساس منحة وذلك قبل يناير ١٩٨٣ وأود أن أشير إلى أن هذا التاريخ محدد ولا يمكن تأجيله ، وذلك طبقا لقوانيننا .
وأنتهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم عظيم شكرى وتقديرى " .
وأود أن أؤكد لسيادتكم أن النصوص سالفه الذكر مقبولة من جانب حكومة جمهورية مصر العربية .

وانى لأنتهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم عظيم شكرى وتقديرى .

المخلص

عبد العزيز زهوى

رئيس قطاع التعاون الاقتصادى الدولى

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد/ رئيس الجمهورية رقم ٦٢٦ لسنة ١٩٨٢ بتاريخ ٣٠/١٢/١٩٨٢ بشأن الموافقة على الكتابين المتبادلين بشأن منحة تمويل المرحلة الثانية للخطة الشاملة لنظام النقل بالاسكندرية الموقع عليهما فى القاهرة بتاريخ ٩/٢٢ ، ١٩٨٢/١٠/٣١ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وايطاليا ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١/٣/١٩٨٣ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية الكتابين المتبادلين بشأن منحة تمويل المرحلة الثانية للخطة الشاملة لنظام النقل بالاسكندرية الموقع عليهما فى القاهرة بتاريخ ٩/٢٢ ، ١٩٨٢/١٠/٣١ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وايطاليا .

يعمل بهما اعتبارا من ١/٣/١٩٨٣

كمال حسن على